

คำร้องขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินสำหรับเหยื่อขอความช่วยเหลือในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันท์คู่สาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม

กระทรวงการเคหะและการพัฒนาเขตเมืองของสหรัฐฯ

หมายเลขรับรองของสำนักงานการบริหารจัดการและงบประมาณ (OMB) No. 2577-0286
หมดอายุ 30/06/2017

จุดประสงค์ของแบบฟอร์มนี้: หากคุณเป็นเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันท์คู่สาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม และคุณต้องการย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน คุณสามารถใช้แบบฟอร์มนี้ในการทำเรื่องขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน และเพื่อรับรองว่าคุณมีคุณสมบัติเหมาะสมตามที่กำหนด สำหรับการย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินภายใต้กฎหมายว่าด้วยความรุนแรงต่อสตรีเพศ (VAWA)

แม้จะใช้ชื่อว่า กฎหมายว่าด้วยความรุนแรงต่อสตรีเพศ แต่ VAWA ให้สิทธิปกป้องแก่ทุกคนที่ตกเป็นเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันท์คู่สาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม การใช้แบบฟอร์มนี้มีได้หมายความว่าคุณจะได้รับสิทธิย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน โปรดตรวจสอบแผนย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินของผู้จัดหาที่พักอาศัยของคุณเพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน

ข้อกำหนดสำหรับการขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน:

(1) คุณตกเป็นเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันท์คู่สาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม หากผู้จัดหาที่พักอาศัยยังไม่มีเอกสารที่ยืนยันว่าคุณคือเหยื่อของความรุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันท์คู่สาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม ผู้จัดหาที่พักอาศัยอาจขอเอกสารดังกล่าวจากคุณ ซึ่งคุณอาจยื่นแบบฟอร์ม HUD-5382 หรือเอกสารอื่นๆ แบบใดแบบหนึ่งตามที่ระบุไว้ในแบบฟอร์มนั้น

(2) คุณต้องการยื่นคำร้องขอให้มีการย้ายที่พักอาศัยแบบฉุกเฉิน การยื่นแบบฟอร์มนี้คือการยืนยันว่าคุณต้องการขอให้มีการย้ายที่พักอาศัยแบบฉุกเฉิน โดยผู้จัดหาที่พักอาศัยให้คุณอาจขอให้คุณส่งแบบฟอร์มนี้ หรืออาจรับคำร้องที่เป็นลายลักษณ์อักษร หรือแบบปากเปล่า โปรดตรวจสอบแผนย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉินของผู้จัดหาที่พักอาศัยของคุณเพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติม

(3) คุณเชื่ออย่างมีเหตุผลว่าคุณถูกคุกคามจากภัยใกล้ตัวซึ่งจะก่อให้เกิดความรุนแรงมากขึ้นหากคุณยังอาศัยอยู่ที่เดิม กรณีนี้หมายความว่า คุณมีเหตุผลที่จะเกิดความกลัวว่า หากคุณไม่ได้รับอนุญาตให้ย้ายที่พักอาศัย คุณจะเผชิญกับความรุนแรงในอนาคตอันใกล้นี้

หรือ

คุณตกเป็นเหยื่อของการประทุษร้ายทางเพศซึ่งเกิดขึ้นในสถานที่นั้นในช่วง 90 วันก่อนที่คุณจะยื่นคำร้องขอย้ายที่พักอาศัย หากคุณตกเป็นเหยื่อของการประทุษร้ายทางเพศ นอกจากคุณสามารถยื่นคำร้องขอย้ายที่พักอาศัยแบบฉุกเฉินได้ เพราะคุณเชื่ออย่างมีเหตุผลว่าคุณถูกคุกคามจากภัยใกล้ตัวซึ่งจะก่อให้เกิดความรุนแรงมากขึ้นหากคุณยังอาศัยอยู่ที่เดิมแล้วนั้น คุณยังสามารถยื่นคำร้องขอย้ายที่พักอาศัยแบบฉุกเฉินได้ หากการประทุษร้ายทางเพศเกิดขึ้นในสถานที่หรือที่พักอาศัยซึ่งคุณต้องการย้ายออกมา และการประทุษร้ายดังกล่าวเกิดขึ้นในช่วง 90 วันก่อนที่คุณจะยื่นคำร้องขอย้ายที่พักอาศัย

การยื่นเอกสาร: หากคุณมีเอกสารจากบุคคลที่สามที่แสดงให้เห็นว่าคุณมีคุณสมบัติที่จะขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน คุณควรยื่นเอกสารนั้นให้กับผู้จัดหาที่พักอาศัยของคุณหากเห็นว่าปลอดภัย ตัวอย่างของเอกสารจากบุคคลที่สาม เช่น จดหมายจากหน่วยงานช่วยเหลือเหยื่อของความรุนแรง นักสังคมสงเคราะห์ ผู้จัดหาความช่วยเหลือทางกฎหมาย ที่ปรึกษาทางศาสนา ผู้รับปรึกษาด้านสุขภาพจิต หรือผู้มีวิชาชีพด้านอื่นๆ ที่คุณได้

แบบฟอร์ม HUD-5383
(30/06/2017)

ขอความช่วยเหลือ คำสั่งห้ามกระทำการ คำสั่งหรือบันทึกของศาล รายงานหรือบันทึกของเจ้าหน้าที่รักษา
กฎหมาย ตลอดจนบันทึกการติดต่อสื่อสารของผู้กระทำผิด หรือจากสมาชิกครอบครัวหรือเพื่อนของผู้กระทำ
ผิด ซึ่งรวมถึงการสื่อสารในรูปแบบของอีเมล บันทึกเสียง ข้อความ และสิ่งที่โพสต์ในสื่อสังคมออนไลน์ต่างๆ เป็น
ต้น

การเก็บรักษาความลับ: ข้อมูลทุกอย่างที่คุณจัดหาให้แก่ผู้จัดหาที่พักอาศัย ที่เกี่ยวกับเหตุการณ์ความ
รุนแรงในครอบครัว ความรุนแรงระหว่างการนัดพบฉันท์คู่สาว การประทุษร้ายทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม
รวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับการขอย้ายที่อยู่อาศัยฉุกเฉิน ต้องถูกเก็บรักษาเป็นความลับ ข้อมูลดังกล่าวไม่ควรเก็บ
ไว้ในฐานข้อมูลที่แบ่งปันกับผู้อื่น และผู้ที่ทำงานให้กับผู้จัดหาที่พักอาศัยไม่สามารถเข้าถึงข้อมูลนี้ได้ นอก
เสียจากเพื่อการอนุญาตหรือปฏิเสธการคุ้มครองภายใต้ VAWA หรือการย้ายที่พำนักฉุกเฉินของคุณ ผู้ที่
ทำงานให้กับผู้จัดหาที่พักอาศัยต้องไม่เปิดเผยข้อมูลนั้นให้กับบุคคลหรือกลุ่มบุคคลใด นอกเสียจาก
ข้อยกเว้น คือ (i) ผู้จัดหาที่พักอาศัยได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร เพื่อให้เปิดเผยข้อมูลภายใน
ช่วงเวลาจำกัด (ii) ต้องใช้ข้อมูลนั้นประกอบการพิจารณาขังขังหรือยกเลิกความช่วยเหลือ (iii) กฎหมาย
กำหนดให้เปิดเผยข้อมูลนั้น

ผู้ยื่นคำร้องขอย้ายที่พำนักฉุกเฉินหรือผู้กระทำการแทน โปรดกรอกข้อมูลต่อไปนี้ให้ครบถ้วน

1. ชื่อของผู้เสียหายที่ยื่นคำร้องขอย้ายที่พำนักฉุกเฉิน: _____
2. ชื่อของคุณ (หากต่างจากชื่อผู้เสียหาย): _____
3. ชื่อของสมาชิกครอบครัวคนอื่นๆ ที่ระบุในสัญญาเช่า: _____

4. ชื่อของสมาชิกครอบครัวคนอื่นๆ ที่จะย้ายไปพร้อมผู้เสียหาย: _____

5. ที่อยู่ของผู้เสียหายต้องการย้ายออก: _____
6. ที่อยู่หรือเบอร์โทรศัพท์สำหรับติดต่อผู้เสียหาย: _____
7. ชื่อของผู้ที่ถูกกล่าวหาว่ากระทำความผิด (หากทราบและสามารถเปิดเผยได้โดยไม่มีอันตราย):

8. ความเกี่ยวข้องระหว่างผู้ที่ถูกกล่าวหาว่ากระทำความผิดกับผู้เสียหาย: _____
9. วัน เวลา และสถานที่เกิดเหตุ: _____

10. ผู้ขอย้ายเป็นเหยื่อของการประทุษร้ายทางเพศที่เกิดขึ้นในช่วง 90 วันที่ผ่านมา ในบริเวณที่
พำนักอาศัยที่ผู้เสียหายต้องการย้ายออก ใช่หรือไม่? หากใช่ ข้ามข้อ 11. หากไม่ใช่ ให้ตอบคำถาม
ข้อ 11. _____
11. ให้อธิบายว่า เหตุใดผู้เสียหายจึงเชื่อว่าตนถูกคุกคามจากภัยใกล้ตัวซึ่งจะก่อให้เกิดความ
รุนแรงมากขึ้นหากยังอาศัยอยู่ที่เดิม: _____

12. ระบุรายชื่อเอกสารจากบุคคลที่สามที่คุณแนบมากับเอกสารนี้ หากสามารถจัดหาได้โดยสมัครใจ: _____

ขอรับรองว่าข้อมูลที่ปรากฏในแบบฟอร์มนี้เป็นความจริงและถูกต้องอย่างที่สุดตามความเข้าใจของข้าพเจ้า และบุคคลที่มีชื่อปรากฏอยู่ในข้อ 1 มีคุณสมบัติครบถ้วนในการยื่นคำร้องขอย้ายที่พักอาศัยฉุกเฉิน ตามที่ระบุไว้ในแบบฟอร์มนี้ ข้าพเจ้าตระหนักดีว่าการยื่นข้อมูลที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้หมดสิทธิในโครงการนี้ และอาจมีผลให้ถูกปฏิเสธการเข้าร่วม เพิกถอนความช่วยเหลือ หรือถูกขับไล่ออกจากที่พักอาศัยได้

ลายมือชื่อ _____ ลงนามเมื่อวันที่ _____